

The Lonely Planet logo, featuring the words "lonely planet" in a white, lowercase, sans-serif font. The word "lonely" is positioned above "planet", and a white circle is drawn around the letter "l" in "lonely".

lonely planet

# Antártida

Capítulo de fauna  
a todo color

Los mejores  
consejos

Los lugares  
emblemáticos  
en detalle

geoPlaneta



# Antártida



EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

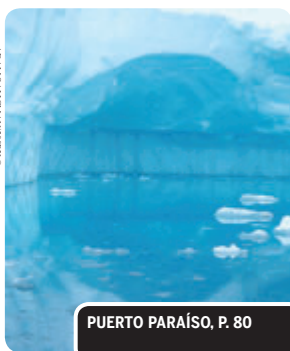
Alexis Averbuck, Cathy Brown

## PUESTA A PUNTO

Bienvenidos a la Antártida .....	4
Mapa de la Antártida .....	6
Las 15 mejores experiencias .....	8
Lo esencial .....	16
En busca de .....	18
Itinerarios .....	20
Planificación del viaje .....	24
De un vistazo .....	31

## EN RUTA

<b>OCÉANO ANTÁRTICO . 34</b>	<b>PENÍNSULA ANTÁRTICA..... 76</b>
Ushuaia .....	35
Cabo de Hornos .....	42
Islas Diego Ramírez .....	42
Islas Malvinas (Falkland Islands).....	43
Stanley .....	46
Isla Soledad (East Falkland) .....	50
Gran Malvina (West Falkland).....	52
<b>Convergencia antártica .....</b>	<b>54</b>
<b>Georgia del Sur.....</b>	<b>54</b>
<b>Islas Orcadas del Sur ..</b>	<b>64</b>
Isla Lauria .....	64
Isla Signy .....	65
<b>Islas Shetland del Sur ..</b>	<b>65</b>
Isla Elefante .....	66
Isla Rey Jorge .....	67
Isla Pingüino .....	69
Isla Nelson .....	69
Isla Greenwich .....	69
Isla Media Luna .....	69
Isla Livingston .....	69
Isla Decepción .....	70
<b>Otras islas subantárticas .....</b>	<b>73</b>
Islas Heard y McDonald .....	73
Isla Macquarie .....	74
Islas subantárticas de Nueva Zelanda .....	75
<b>Centro de la península . 77</b>	
Bahía de Charlotte .....	77
Isla Cuverville .....	77
Isla Danco .....	77
Isla Rongé .....	77
Puerto Neko .....	77
Isla Useful .....	77
Península Munita (Waterboat Point) .....	77
Puerto Paraíso .....	80
Puerto Lockroy .....	80
Isla Anvers .....	81
Archipiélago Melchior .....	82
Isla Booth .....	83
Estrecho de Le Maire .....	83
Isla Pléneau .....	83
Isla Petermann .....	84
Islas Yalour .....	84
Islas Argentina .....	84
<b>Sur de la península .... 85</b>	
Isla Detaille .....	85
Isla Adelaida .....	85
Bahía Margarita .....	86
Isla Stonington .....	86
<b>Norte de la península .. 86</b>	
Base General Bernardo O'Higgins .....	86
Isla Astrolabio .....	87
Bahía Esperanza .....	87
Islas Joinville y D'Urville ..	88
Isla Dundee .....	89
Isla Paulet .....	89
Brown Bluff .....	90
<b>Mar de Weddell .....</b>	<b>90</b>
Isla Vega .....	90
Isla Devil .....	90
Isla James Ross .....	90
Isla Seymour .....	91



PUERTO PARAÍSO, P. 80



PUERTO LOCKROY, P. 80

# Sumario

## COMPRENDER

Isla Cerro Nevado . . . . .	91	Colinas Larsemann . . . . .	120
Barrera de hielo de Ronne . . . . .	92	Colinas Vestfold . . . . .	121
Barrera de hielo de Filchner . . . . .	93	Base Mirny . . . . .	122
Base Halley . . . . .	93	Colinas Bunge . . . . .	123

### MAR DE ROSS . . . . . 94

Cabo Adare . . . . .	96	Base Dumont d'Urville . . . . .	124
Islas Possession . . . . .	97	Bahía de la Commonwealth y cabo Denison . . . . .	126
Cabo Hallett . . . . .	97	Base Leningradsкая . . . . .	127
Cabo Washington . . . . .	97	Base Concordia y Domo Charlie (Domo C) . . . . .	127
Monte Melbourne . . . . .	97	Base Vostok . . . . .	128
Bahía de Terra Nova . . . . .	97	Domo Argos (Domo A) . . . . .	129

Lengua de hielo de Drygalski . . . . .	99	<b>Polo Sur . . . . .</b>	<b>130</b>
Isla Franklin . . . . .	99		
Lengua de hielo de Nordenskjöld . . . . .	99		
Valles secos . . . . .	99		
Isla de Ross . . . . .	100		
Barrera de hielo de Ross . . . . .	109		

### ANTÁRTIDA ORIENTAL Y EL POLO SUR . . . . . 113

<b>Antártida oriental . . . . .</b>	<b>116</b>
Base Neumayer III . . . . .	116
SANAE IV . . . . .	116
Base Troll . . . . .	117
Colinas Schirmacher . . . . .	117
Base Princesa Isabel . . . . .	118
Base Syowa y Domo Fuji . . . . .	119
Base Molodezhnaya . . . . .	119
Base Mawson . . . . .	119
Monolitos Scullin y Murray . . . . .	120
Glaciar Lambert y barrera de hielo de Amery . . . . .	120

<b>La Antártida hoy . . . . .</b>	<b>154</b>
<b>Historia . . . . .</b>	<b>156</b>
<b>Medio ambiente . . . . .</b>	<b>174</b>
<b>Vida salvaje . . . . .</b>	<b>184</b>
<b>Ciencia antártica . . . . .</b>	<b>201</b>

## GUÍA PRÁCTICA

<b>Datos prácticos A-Z . . . . .</b>	<b>212</b>
<b>Transporte . . . . .</b>	<b>216</b>
<b>Glosario . . . . .</b>	<b>219</b>
<b>Índice . . . . .</b>	<b>223</b>
<b>Leyenda de los mapas . . . . .</b>	<b>231</b>

## CAPÍTULOS ESPECIALES

<b>Planificación del viaje . . . . .</b>	<b>24</b>
<b>Guía de la fauna antártica . . . . .</b>	<b>144</b>
<b>Especial ciencia en la Antártida . . . . .</b>	<b>201</b>

# Bienvenidos a la Antártida

*Ningún lugar de la Tierra es comparable a esta enorme selva blanca de fuerzas elementales: nieve, hielo, agua y roca. La Antártida es sencillamente impresionante.*

## Aventura

La lejanía de la Antártida, su frío extremo, sus plataformas de hielo y cordilleras, así como su miríada de exóticas formas de vida desafían al viajero a aprovechar la vida al máximo. Toda la gente (científicos, trabajadores sociales, funcionarios y turistas) que viaja hasta la Antártida debe 'currárselo', ya sea por mar o por aire. El clima y el hielo, en los que no mandan relojes ni calendarios, marcan el itinerario. Actualmente, los visitantes pueden incluso escalar picos o navegar en kayak. Sin embargo, nada es comparable a las escarpadas grietas de un espectacular glaciar o a la inmensidad del casquete polar.

## Historia

Los nombres de los exploradores y de sus soberanos y benefactores están escritos en las costas antárticas. Famosos pioneros, desde Cook hasta Amundsen y Scott, intentaron penetrar en esta vasta y misteriosa tierra, cada uno con diferentes grados de éxito. Los visitantes pueden seguir sus pasos e imaginar lo que suponía navegar a través de bloques de hielo con un barco de madera o avanzar en trineo por la meseta polar. Congeladas bajo la escarcha aún se conservan cabañas de aquella época, para contar la historia de aquellas aventuras.

## Fauna

Preservada por el Tratado Antártico, la Antártida acoge varias de las especies más extraordinarias del mundo. Algunas, como las ballenas, migran desde lejanos lugares, mientras que otras, como la foca de Weddell y el pingüino emperador, viven cerca de sus orillas. Millones de aves marinas sobrevuelan el océano Antártico, y especies como el albatros y el petrel pueblan sus aguas. En general, esta fauna no teme a los humanos; normalmente, los visitantes solo provocan bostezos desinteresados en las focas y los pingüinos, que dedican toda su atención a sus crías.

## Inspiración

La Antártida tiene algo inefable. Se le puede llamar inspiración o grandeza, pero es esa sensación de sentirse una minúscula motita en un territorio inmenso, enormemente bello, pero al mismo tiempo muy duro. En el territorio antártico estriadas torres heladas flotan entre el geométrico hielo de la meseta, las montañas literalmente vírgenes se alzan tras la niebla marina y la fauna vive a su ritmo, año tras año, al margen de los avatares humanos. Solo hay que dejar que la mente se eleve en un lugar casi libre de la huella humana. Es una experiencia mágica.



## Por qué me encanta la Antártida

Por Alexis Averbuck, escritora

Preservado para la paz y la ciencia, este continente cubierto de hielo recompensa al viajero con inspiración, aventura y perspectiva. No hay nada como ver brillar el hielo reflejando la luz del sol en cada estación o el centelleo de un aterciopelado manto de estrellas en invierno. La fauna campa a sus anchas, y los pingüinos, las focas y las aves marinas no temen a los humanos. El hielo del mar cruje y crepita, y los icebergs se estrellan en el océano contra enormes glaciares azules mientras las ballenas emergen junto al barco. Esto es el fin del mundo (tal como lo conocemos). Este el viaje de la vida.

**Para más información sobre los autores, véase p. 232**

# LOS AUTORES



## Alexis Averbuck

**Antártida** Alexis ha viajado y vivido por todo el mundo: Sri Lanka, Ecuador, Zanzíbar y la Antártida. En los últimos años ha vivido en la isla griega de Hydra y ha explorado su tierra de adopción. Ha probado ostras en Breñaña, ha corrido por las montañas de la Provenza y se ha aventurado por los surrealistas campos de lava de Islandia, los brillantes fiordos y las lenguas glaciares. Escritora de viajes durante más de dos décadas, Alexis

ha vivido en la Antártida durante un año, ha cruzado el Pacífico en velero y ha escrito libros durante sus viajes por Asia, Europa y América. También es pintora (véase [www.alexisaverbuck.com](http://www.alexisaverbuck.com)) y promociona viajes y aventura en vídeo y televisión.

Para saber más de Alexis:

<https://auth.lonelyplanet.com/profiles/alexisaverbuck>



## Cathy Brown

**Argentina** Cathy es escritora de viajes (Lonely Planet, OARS, Luxury Latin America) y editora (Matador Network). Vive con sus tres hijos en los Andes de la Patagonia argentina donde hace senderismo, practica la jardinería, bebe Malbec y trabaja con hierbas medicinales y las culturas indígenas. Es una apasionada de cualquier tipo de viaje de aventura (surf, rafting, esquí, escalada y senderismo incl.) y trabaja codo con codo con la

Asociación Internacional para la Adventure Travel Trade Association.

Para saber más de Cathy:

<https://auth.lonelyplanet.com/profiles/cathy-brown>

## geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
[viajeros@lonelyplanet.es](http://viajeros@lonelyplanet.es)  
[www.geoplaneta.com](http://www.geoplaneta.com) – [www.lonelyplanet.es](http://www.lonelyplanet.es)

## Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court,  
The Digital Hub, Dublin D08T CV4, Irlanda  
(oficinas en Reino Unido, Estados Unidos y Australia)  
[www.lonelyplanet.com](http://www.lonelyplanet.com)  
Contacta con Lonely Planet en: [lonelyplanet.com/contact](http://lonelyplanet.com/contact)

## Antártida

1ª edición en español - abril de 2018  
Traducción de *Antarctica*, 6ª edición - diciembre de 2017  
© Lonely Planet Global Limited

## Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º. 08034 Barcelona (España)  
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd  
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court,  
The Digital Hub, Rainsford Street, Dublin 8, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2017  
© Fotografías 2017, según se relaciona en cada imagen  
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2018  
© Traducción: Bettina Batalla, Alex Boladeras, Josep Escarré, 2018

ISBN: 978-84-08-17978-8

Depósito legal: B. 21.593-2017  
Impresión y encuadernación: Grafo  
Printed in Spain – Impreso en España

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.

Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a [www.lonelyplanet.com/ip](http://www.lonelyplanet.com/ip).

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.



## Para conocer la esencia del lugar



### Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.



### Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.



### Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

## Cobertura especial

- Acceso desde Ushuaia, Argentina
- Medio ambiente
- Capítulo sobre fauna
- Capítulo sobre ciencia

## Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

◀◀ OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN  
CONSÚLTASE EL INTERIOR

“Ningún lugar de la Tierra es comparable a esta enorme selva blanca de fuerzas elementales: nieve, hielo, agua y roca. La Antártida es sencillamente impresionante.”

ALEXIS AVERBUCK,  
AUTORA DE LONELY PLANET



Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.

PVP: 19,90 €

10202954



9 788408 179788